

RENDEZ-VOUS

IN VALLE D'AOSTA

ARTE, CULTURA, SPORT
TRADIZIONI, TEMPO LIBERO
ENOGASTRONOMIA

ESTATE 2023 

   N° 39 - LUGLIO-AGOSTO

www.rendezvous-vda.it

UN'ESTATE DI ARTIGIANATO:
54^a FOIRE D'ÉTÉ

CULTURÉTÉ 2023: MOSTRE
E PROPOSTE CULTURALI

ALPAGES OUVERTS

EMOZIONI E SAPORI
IN VALLE D'AOSTA



© Andrea Zannella

CIDAC, DA SEMPRE I MIGLIORI PRODOTTI PER LE VOSTRE TAVOLE




CIDAC
Ci dà.

10.000 m²- più di 70.000 prodotti - 43 casse
ogni 15 giorni più di 1000 prodotti in promozione

Ipermercato GROS CIDAC s.r.l. Aosta (Italia) - 4, Via Paravera - www.groscidac.eu



© Archivio Regione Autonoma Valle d'Aosta

Il Solleone è alle porte? La Valle d'Aosta, con i suoi panorami mozzafiato e il suo ricco patrimonio culturale, tradizionale ed enogastronomico si presenta come meta ideale per trascorrere una piacevole e perché no, più fresca vacanza.

Suggestivi borghi e villaggi, che conservano intatte le loro tradizioni e la loro autenticità vi attendono. Aosta, il capoluogo, con i suoi resti romani, è anch'essa un gioiello da esplorare, oltre ad essere teatro privilegiato di grandi eventi quali la tradizionale Foire d'été, quest'anno giunta alla sua 54esima edizione.

A luglio e agosto l'intera regione offre un ricco calendario di eventi per tutti i gusti. Mostre, festival musicali, sagre enogastronomiche, spettacoli tradizionali e manifestazioni sportive animano la Valle, offrendo ai visitatori l'opportunità di immergersi a 360 gradi nel territorio; senza mai dimenticare l'importanza della sostenibilità e della tutela dell'ambiente.

Buona lettura e buone vacanze.

*Culturété 2023:
l'estate della cultura*

*Robert Capa: uno sguardo
immerso nella realtà*

*L'Arco Augusto
si rifà il look*

Al via il 15° GiocAosta

Un'estate di Artigianato

*Saint-Pierre,
la cultura protagonista*

*Cultura e natura: un binomio
vincente a La Magdeleine*

Sport e natura in Valpelline

Insetti...bellissimi

Alpages Ouverts 2023

Natura in evoluzione

*Alla scoperta della natura
nel Gran Paradiso*

*Alta cucina e grande
pasticceria: Paolo Griffa
al Caffè Nazionale di Aosta*

*Cofruits, una vetrina
dei prodotti della Valle d'Aosta*

*Emozioni e sapori
in Valle d'Aosta*

RENDEZ-VOUS EN VALLÉE D'AOSTE

www.rendezvous-vda.it
redazione@rendezvous-vda.it

EDITORE - PUBBLICITÀ

Gedirama S.r.l.
Località Borgnalle 12/A | 11100 Aosta (IT)
T. +39.0165.31.255
www.gedirama.it
info@gedirama.it

DIRETTORE RESPONSABILE

Stefania Marchiano
M. +39.347.33.38.828
info@rendezvous-vda.it

REDAZIONE

Marco Albarello, Estelle Baur, Claudine Brunod,
Romy Moret, Simonetta Padalino, Christel Tillier,
TurismOK, Moreno Vignolini.

Tipografia Berrino Printer Srl | Società Benefit

Reg.ne Trib. Aosta N. 28/07 11/01/08
Reg.ne R.O.C. N. 35346

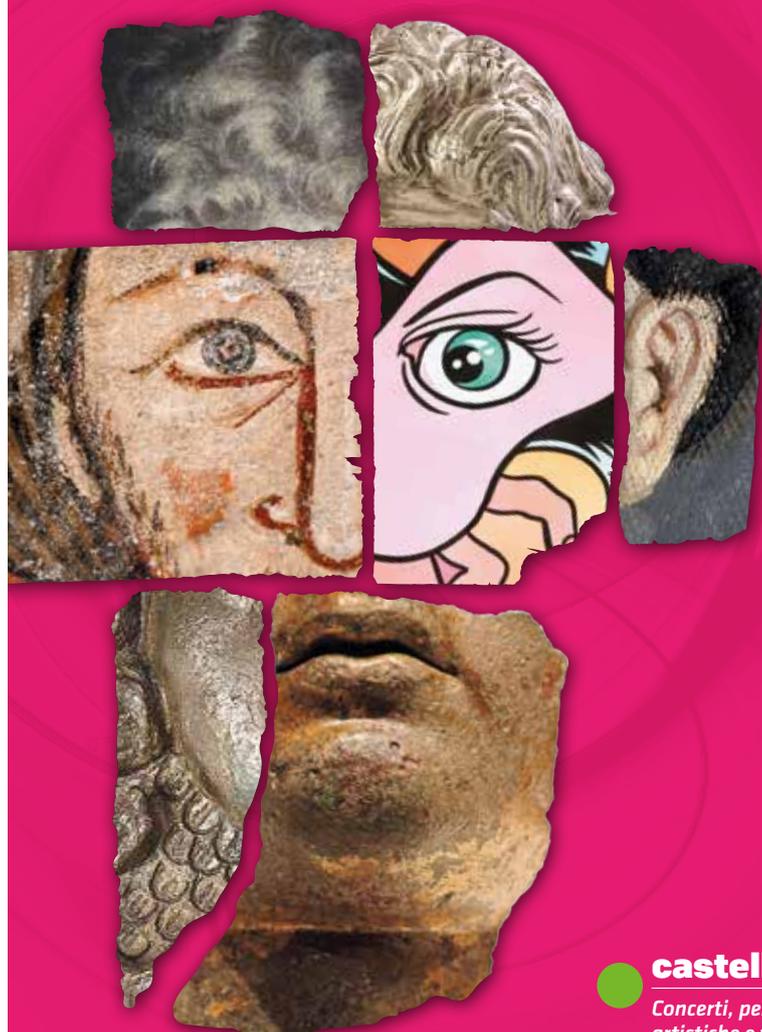
   **Rendez-Vous en Vallée d'Aoste**



Scansiona il qr code
e ricevi subito
un abbonamento
digitale gratuito
a Rendez-Vous



LUGLIO > AGOSTO | 2023



CULTURÉ

PROPOSTE CULTURALI
PER L'ESTATE
IN VALLE D'AOSTA

castelli *in festa*

Concerti, performance
artistiche e visite
accompagnate serali

estate *in gamba*

Espressioni artistiche
al Castello Gamba

archéo *été*

Le Alpi di Roma.
Archeologia del potere
tra città e territorio

storie *per gioco*

Laboratori e percorsi
didattici per i più piccoli
(6-12 anni)



CULTURÉTÉ 2023 L'ESTATE DELLA CULTURA

di Christel Tillier

Torna anche quest'anno, **dal 10 luglio al 31 agosto Culturété**, la **rassegna**, ideata dalla Soprintendenza per i beni e le attività culturali, di **eventi** nei siti, castelli e musei della Valle d'Aosta. I **luoghi della cultura** saranno svelati sotto una nuova luce in occasione di visite, incontri, laboratori, concerti e giochi per bambini.



© Archivio Regione Autonoma Valle d'Aosta

Quattro le aree tematiche proposte:

- + **Castelli in festa** che riunisce visite, concerti e performance. Le dimore visitabili in orario serale sono il Castello di Aymavilles, il Castello Reale di Sarre, il castello di Fénis e il Castel Savoia di Gressoney-Saint-Jean - il mercoledì (**12, 19, 26 luglio, 2, 9, 16, 23 e 30 agosto**).
- + **Estate in Gamba**, che prevede visite guidate alla mostra **Almost True di Sarah Ledda**, proposte dall'artista stessa e dal curatore, Ivan Quaroni - **20 luglio, 28 luglio, 3 agosto**. Sono previsti, inoltre, alcuni ap-

puntamenti con Marcella Pralormo, storica dell'arte, incentrati sull'utilizzo dell'acquerello **15 luglio, 16 luglio, 20 agosto**. L'ultimo appuntamento è un laboratorio di acquerello en plein air, che si tiene nella tenuta del castello.

Non mancheranno appuntamenti dedicati alla fotografia con **Sophie-Anne Herin (29 e 30 luglio)**. Attività e performance con la compagnia Palinodie animeranno il parco e il castello - domenica 13 agosto e lunedì 14 agosto.

- + **Archéoété**, una serie di passeggiate nella storia: *Aosta romana (10-17-24 e 31 luglio, 7-14-21 e 28 agosto)*, *Ponte - acquedotto di Pont-d'Ael (20 luglio, 3-10 e 24 agosto)*, *Da Aosta al Gran San Bernardo (13 e 27 luglio, 3 e 17 agosto)*, *Archeologia tra pietre e minerali (24 luglio)*.

- + **Storie per gioco**, attività e laboratori per i più piccoli: *Gioca con la storia (14, 21 e 28 luglio e il 4, 11, 18 e 25 agosto)*, *Archeolab (5 agosto)*, *Museo in famiglia (9 luglio e 13 agosto)* al Museo Archeologico Regionale, *Album di famiglia (29 luglio, 19 e 26 agosto)* al castello di Aymavilles.



© Archivio Regione Autonoma Valle d'Aosta



© Archivio Regione Autonoma Valle d'Aosta

SUZUKI

SUZUKI HYBRID 4X4 ALLGRIP

FUORI DAI
LUOGHI
COMUNI

TECNOLOGIA DA INCENTIVI

SWIFT HYBRID 4X4 ALLGRIP


 Scopri di più

Suzuki Swift Hybrid: Consumo ciclo combinato: da 4,7 a 5,6 l/100km (WLTP). Emissioni CO₂: da 106 a 125 g/km (WLTP). * 2.000€ di incentivi Suzuki su tutta la gamma Swift Hybrid. L'offerta è applicabile per tutti i contratti stipulati fino a fine mese, presso le concessionarie che aderiscono all'iniziativa. Tutti i dettagli sui vantaggi, le promozioni applicabili e la disponibilità dei singoli modelli sono reperibili presso le concessionarie o sul sito suzuki.it

3PLUS Programmi per Suzuki e su SUZUKI.IT





web: www.peilla.it

SEGUICI SU  

Carema (To) via Nazionale 7

Quart (Ao) Loc. Amerique 56

concessionaria ufficiale per il Canavese e Valle d'Aosta



ROBERT CAPA: UNO SGUARDO IMMERSO NELLA REALTÀ

di Christel Tillier

Dopo R. Doisneau e T. Modotti, continua la rassegna dedicata alla **fotografia internazionale** presso il Centro Saint-Bénin di Aosta con un altro celebre autore. La mostra **Robert Capa. L'opera 1932-1954**, curata da Gabriel Bauret, è visitabile dal 6 maggio al 24 settembre 2023: oltre 300 opere selezionate dagli archivi dell'**Agenzia Magnum Photos**, suddivise in 9 sezioni tematiche, che ripercorrono la straordinaria produzione del noto fotografo, dagli esordi, quando durante un periodo di clandestinità in Francia, si dedica alla fotografia sino alla morte avvenuta in guerra in Indocina.

Vero nome Endre Friedmann, costretto ad un certo punto della sua vita a lasciare la Germania per le sue origini ebraiche, Capa arriva a Parigi, la città del suo destino. Personaggio dal grande fascino, dalla vita spericolata, è considerato il prototipo del **fotografo di guerra**. Attivo sul fronte in prima persona, "eterno migrante", come lo ha definito il curatore della mostra, documentò ben cinque tra i più grandi **conflitti del XX secolo**. L'immagine iconica "Il miliziano colpito a morte", ancora oggi controversa, decretò la sua fama, esplosa durante la guerra civile spagnola.

© Robert Capa
© International Center of Photography / Magnum Photos



© Robert Capa © International Center of Photography / Magnum Photos



© Robert Capa
© International Center of Photography / Magnum Photos

“L’esposizione si propone di evidenziare le molteplici sfaccettature dell’opera di un autore passionale, sfuggente e instancabile, che non esitava a rischiare la vita per i suoi reportages” racconta Daria Jorioz, dirigente della Struttura Attività espositive. Capa non rinunciò mai all’occasione di essere al fronte per raccontare la guerra. Immagini di grande sofferenza e intensità che guardano da vicino, ma con grande rispetto, l’uomo, sempre al centro del suo universo. Le sue fotografie sono cariche di **emozioni**: non solo sofferenza ma anche gioia, gioia per una libertà ritrovata, quella della vita che vince sempre nonostante tutto.

Biglietti: intero 6 euro, ridotto 4 euro.

La mostra è inserita nel circuito di Abbonamento Musei.

Orario di apertura: dal martedì alla domenica,
ore 10-13 e 14-18. Chiuso il lunedì.

La mostra sarà aperta al pubblico dal 6 maggio
al 24 settembre 2023.

Centro Saint-Bénin | Via Festaz 27 | Aosta

Tel. +39.0165.272687

E-mail: u-mostre@regione.vda.it

**OLTRE 300 IMMAGINI DEL GRANDE FOTOGRAFO,
FONDATORE DELL'AGENZIA MAGNUM**

ROBERT CAPA

L'OPERA, L'ŒUVRE 1932-1954

AOSTA - Centro Saint-Bénin

Via Festaz, 27

6 maggio

24 settembre 2023

Orario

Martedì - domenica

10 - 13 / 14 - 18

Lunedì chiuso

Infos / Informazioni
Assessorato Beni e attività culturali, Sistema educativo
e Politiche per le relazioni intergenerazionali
Struttura attività espositive e promozione identità culturale
tel. +39.0165.272687
Centro Saint-Bénin
tel. +39.0165.272687
www.regione.vda.it

Provincia di Aosta
Valle d'Aoste

REGIONE PIEMONTE SA
Fondazione
Cassa di Risparmio
di Pavesa e Bioglio

IN COLLABORAZIONE CON

MAGNUM

REGIONE PIEMONTE SA

SilvanaEditoriale



TROSELLO
GIOIELLERIE DAL 1897

AOSTA - Via De Tillier, 39
Tel. 0165 41058

COURMAYEUR - Via Roma, 34
Tel. 0165 846733

L'estate con i tuoi gioielli preferiti



Desigual.



Aosta - via De Tillier, 50
T 0165.44007



L'ARCO D'AUGUSTO SI RIFÀ IL LOOK

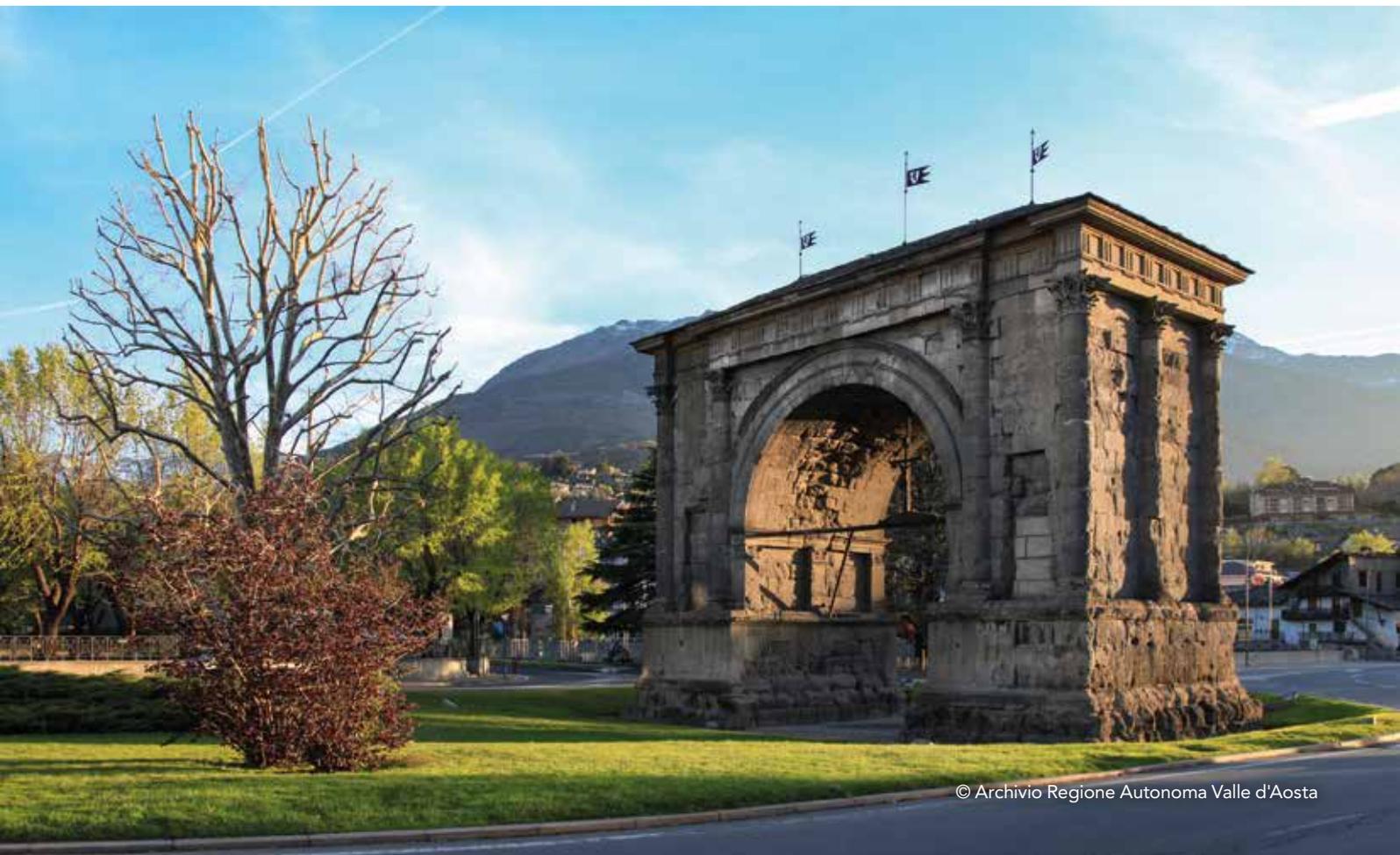
di Simonetta Padalino

La tecnologia al servizio della storia e della bellezza. L'Arco di Augusto, l'arco onorario dedicato all'imperatore Augusto, monumento simbolo della città di **Aosta**, di **Augusta Praetoria**, si rifarà il look grazie all'hi tech, per arrivare pronto ai festeggiamenti del 2025 quando la città festeggerà i **2050 anni** dalla sua fondazione. Lo studio e la realizzazione del restauro dovrebbero terminare per i festeggiamenti ed è previsto che durante il periodo del restauro l'Arco potrà essere comunque fruibile dai visitatori e quindi non coperto alla vista.

L'idea della fruibilità dell'Arco di Augusto costruito all'ingresso a est del centro storico, ne ha fatto ridisegnare la viabilità, da semipeditonale come è oggi, in un prossimo futuro, una volta fatti i passaggi neces-

sari, l'intera area diventerà pedonale. Un progetto che vuole l'Arco **protagonista** in una riqualificazione edilizia ed ambientale, di **valorizzazione** di un'area di importanza strategica per la città. Sono previsti infatti nella zona pedonalizzata l'inserimento di alcuni servizi soprattutto di tipo turistico, l'ampliamento e il miglioramento delle aree verdi.

Un cambiamento che modificherà non solo la viabilità, ma anche il modo di vivere il centro cittadino, in cui l'Arco sarà ancora di più protagonista. Forse ci vorrà un po' per abituarci, ma forse neanche tanto, chi si ricorda più che una volta si passava con le auto in mezzo all'Arco? Sarà un modo diverso di godere della città con meno auto, di fruire della **bellezza** del monumento e della sua **storia**.





LUOGHI MAGICI DELLO SHOPPING AD AOSTA

I.P.

La moda delle Alpi vi attende nel centro storico di Aosta, in un luogo ricco di fascino. Un tempio dello shopping custodito in un palazzo del XVII secolo che a sua volta protegge reperti archeologici romani. Siamo nell'affascinante boutique di **FB Aurum**, al numero 12 di via De Tillier, dove storia e prestigiosi capi di abbigliamento si incontrano, dando vita ad un luogo esperienziale davvero unico nel suo genere.

Tre piani dedicati all'abbigliamento uomo e donna **100% cashmere Made in Italy**, realizzato con filato di prima qualità, a prezzi di fabbrica. Cappotti, giacche, cardigan, maglie, pantaloni, abiti, cappe, mantelle, sciarpe, cappelli...la scelta è ampia sia per l'abbigliamento femminile, sia per quello maschile. Collezioni sempre attuali, qualità ed eleganza garantiti per un look perfetto in tutte le stagioni. Grazie alla sua naturalezza, qualità e versatilità il cashmere è un tessuto facile da indossare anche nelle stagioni più calde; capace di mantenere costante la temperatura del nostro corpo facendo traspirare la pelle.

Nello show-room trovano spazio anche altri prodotti d'eccellenza come i piumini del noto brand italiano **DUVETICA**. Capi artigianali, caldi e morbidissimi, re-



alizzati con un'imbottitura di piumino d'oca grigia originaria della regione del Perigord... e ancora borse, accessori e complementi d'arredo come, ad esempio, i profumatori per l'ambiente.

Le proposte femminili sono esposte nell'elegante piano superiore, mentre quelle maschili sono immersi nei **reperti archeo-**

logici romani siti al piano inferiore, che trasformeranno il vostro shopping in un'esperienza immersiva ancora più emozionante.

Lo store FB Aurum vanta personale qualificato che vi accompagnerà, consigliandovi nella scelta dei vostri acquisti. Un ambiente suggestivo, accogliente, ricco di storia che saprà avvolgervi a 360 gradi.



Orario

Lunedì 10:30/13:00 - 15:30/19:00

Da martedì a venerdì 10:00/13:00 - 15:30/19:00

Sabato 10:00/13:00 - 15:00/19:30

FB Aurum Aosta

Via De Tillier, 12 | 11100 Aosta

T. +39.0165.44037 | aosta@fbaurum.com

f FB Aurum | @ FB Aurum Store Aosta





LA FABBRICA
DEL CASHMERE

PREZZI DI FABBRICA

collezione
INVERNO 2022/23
ESTATE 2023

FB AURUM
S T O R E

VIA DE TILLIER, 12 | AOSTA | TEL +39 0165 264183 - 44037 | aosta@fbaurum.com



AL VIA IL 15° GIOCAOSTA



© Archivio Comune di Aosta

Festeggia 15 anni la rassegna giocAosta che, da **venerdì 11 a lunedì 14 agosto**, trasformerà la città in una colossale ludoteca, dove ogni forma di gioco intelligente troverà il suo spazio, all'insegna del motto "invecchia solo chi smette digiocare".

La manifestazione, organizzata dall'associazione Aosta lacta Est con il sostegno dell'Amministrazione comunale,

di quella regionale e della Fondazione CRT, da tre lustri coinvolge cittadini e i tanti "turisti ludici" con un ricco programma di iniziative.

Tra piazze e strade, portici e monumenti, oltre **1.500 giochi** in scatola si affiancano a enigmistica e modellismo, giochi giganti e cacce al tesoro, giochi di ruolo e videogiochi, giochi di carte e ciclotappo, insieme a una lunga serie di appuntamenti speciali.

Ogni anno giocAosta si declina intorno a un tema portante: per questa edizione gli organizzatori hanno scelto il **"fil rouge" del mistero** (giocAosta: è giallo!), da sempre uno degli elementi cardine della rassegna dedicata al gioco in tutte le sue forme, sia attraverso i giochi di investigazione sia con le escape room tematiche.

Nel corso degli anni giocAosta ha saputo ritagliarsi un ruolo di primissimo piano nel panorama degli eventi estivi proposti su territorio di Aosta: nel 2022 le presenze sono state oltre 30 mila: scommettiamo ("per gioco,") che la nuova edizione andrà ancora meglio?

Fonte: Ufficio stampa Comune di Aosta



© Archivio Comune di Aosta



© Archivio Comune di Aosta



© Archivio Comune di Aosta

UN'ESTATE DI ARTIGIANATO

di redazione RV

Da fine luglio a inizio agosto Aosta, nelle vie del centro storico, ospita tre eventi imperdibili: la **Mostra concorso**, **L'Atelier des métiers** e la **Foire d'été**.

L'estate valdostana è sinonimo di turismo alpino, coniugata nelle varie forme dello sport, del turismo slow, dell'alpinismo, delle visite ai castelli, dell'enogastronomia, ma a contraddistinguere la Valle d'Aosta, in estate, c'è anche lo straordinario patrimonio dell'artigianato di tradizione.





© Archivio Regione Autonoma Valle d'Aosta

Dal **22 al 30 luglio**, in Piazza Chanoux, cuore pulsante di Aosta, si svolge la 70a edizione della **Mostra concorso dell'artigianato valdostano di tradizione**. Una manifestazione ideata nel 1954, come competizione per i soli scultori oggi allargata anche agli altri settori dell'artigianato valdostano di tradizione: l'intaglio, la tornitura, gli oggetti agricoli, la tessitura, la lavorazione del cuoio e del ferro battuto, i giocattoli, i mobili, i costumi e le calzature tipiche. Turisti e appassionati possono ammirare i lavori dalle 10 del mattino fino alle 22.30.

Dal **3 al 6 agosto**, la Piazza è invece animata da **L'Atelier des métiers**, esposizione riservata agli artigiani professionisti che hanno fatto della produzione artistica la loro professione ed è dedicata all'esposizione di pezzi relativi a **vari settori dell'artigianato**: mobili, tessuti, sculture, oggettistica.

Sabato 5 agosto, invece, lungo le vie e le piazze del centro storico di Aosta, si tiene la **Foire d'été**, la fiera estiva dell'artigianato di tradizione, l'equivalente estivo della Fiera di Sant'Orso. Un vero e proprio evento che raduna, ogni estate da oltre 50 anni, circa **400 espositori** del settore dell'artigianato tradizionale valdostano — tornitura, intaglio e scultura del legno, lavorazione della pietra, del ferro battuto e del cuoio, realizzazione di mobili, di attrezzi agricoli, di giocattoli, di costruzioni in miniatura, di fiori in legno e cesti di vimini — ma anche artigiani che presentano produzioni più recenti: pasta di sale, fiori secchi, tessuti e altre tipologie artigianali.

Per chiunque cerchi una sistemazione in Valle d'Aosta, il portale **www.bookingvalledaosta.it** gestito direttamente dall'Ufficio regionale del Turismo - offre l'elenco delle strutture ricettive della Valle d'Aosta, con la possibilità di prenotare direttamente online senza intermediari e senza alcun costo di prenotazione, selezionando in base al comprensorio o al tipo di esperienza desiderata.

Maggiori informazioni
www.lasaintours.it
www.lovevda.it



© Archivio Regione Autonoma Valle d'Aosta

PROGETTO "ESPERIENZE D'ARTIGIANATO"

in collaborazione con



L'estate 2023 porta un'interessante novità per le strutture ricettive valdostane. Grazie all'accordo tra l'**ADAVA**, l'Associazione degli Albergatori e Imprese Turistiche Valle d'Aosta, e **L'Artisanà**, ente regionale per la valorizzazione dell'artigianato di tradizione, verrà lanciato il progetto "Esperienze d'Artigianato".

Le strutture ricettive associate all'ADAVA potranno offrire ai propri ospiti l'opportunità di partecipare a dimostrazioni di lavorazione e **laboratori** tenuti da artigiani locali durante i quali potranno assistere al processo di creazione di oggetti artigianali o persino creare un manufatto da portare a casa. Saranno organizzati anche laboratori dedicati ai bambini.



Le dimostrazioni e i laboratori copriranno diverse discipline artigianali, come la **lavorazione del legno**, l'**intaglio**, la **forgiatura del ferro** e la **manipolazione dell'argilla**. Gli artigiani non solo mostreranno le loro tecniche, ma condivideranno anche le loro storie e forniranno dettagli sulle tecniche utilizzate.

Il progetto mira a offrire un'immersione nella cultura e nella tradizione locali, consentendo ai visitatori di conoscere appieno il territorio in cui si trovano. Questo si inserisce nel contesto del turismo esperienziale, che cerca di offrire esperienze autentiche e di valore durante le vacanze.

Il presidente dell'IVAT, *Bruno Domaine*, sottolinea che il progetto rappresenta un consolidamento della collaborazione tra ADAVA e L'Artisanà e il desiderio di offrire esperienze sempre più gratificanti ai turisti.

Il presidente dell'ADAVA, *Luigi Fosson*, è entusiasta dell'iniziativa, affermando che questa permetterà agli ospiti di entrare in contatto diretto con gli artigiani locali e di conoscere i materiali caratteristici del territorio che daranno forma ad oggetti tradizionali unici. Il progetto verrà avviato in modo sperimentale durante l'estate.



ADAVA

Tel. +39.0165.44008

E-mail info@adava.it

UN'ESTATE DI ARTIGIANATO AL MAV

Il MAV – Museo dell'Artigianato Valdostano di tradizione invita tutti a scoprire la tradizione artigianale valdostana attraverso la visita allo spazio permanente e le esposizioni temporanee.

"GIORGIO CORNAZ, IL TEMPO INFINITO DEL FARE"

La mostra, visitabile presso la Collegiata dei Santi Pietro e Orso di Aosta, è dedicata a Giorgio

Cornaz, un grande artigiano di montagna che ha fatto della semplicità del gesto e del tempo gli ingredienti della propria arte manuale.

L'esposizione, curata e organizzata dal MAV in collaborazione con l'Assessorato Sviluppo economico, Formazione e lavoro, Trasporti e Mobilità sostenibile, mette a valore la varietà della produzione dell'artigiano che con passione e semplicità pratica l'artigianato da oltre 60 anni ed è uno degli ultimi artigiani capaci di lavorare il salice con l'antica tecnica a "punto cucito".

L'esposizione è visitabile dal 17 giugno al 30 settembre dalle 14.00 alle 18.00 con ingresso libero.

"MERLETTI, FILI CHE UNISCONO"

La mostra, allestita negli spazi del MAV, racconta la delicata arte dei merletti attraverso il confronto tra due territori: Cogne e Gorizia. Le due realtà hanno fatto della propria posizione di confine e delle proprie peculiarità culturali un punto di forza e hanno dato continuità alla tradizione artigianale. Una mostra che racconta di luoghi, di persone, di storie, di fili e intrecci, di tradizione e innovazione, di memoria e di futuro di un'antica tradizione come i merletti.

L'esposizione è visitabile dal 24 giugno al 31 ottobre dal martedì alla domenica dalle 10.00 alle 18.00. Ingresso compreso nel biglietto del MAV.

Fonte: Ufficio Comunicazione I.V.A.T



Giorgio Cornaz, il tempo infinito del fare

**MAV - Museo dell'Artigianato
Valdostano di tradizione**
Frazione Chez-Sapin, 86 Fénis (AO)
Tel. +39.0165.1835120
museo@lartisana.vda.it
www.lartisana.vda.it
f t i @lartisana.vda

SAINT-PIERRE, LA CULTURA PROTAGONISTA

di Moreno Vignolini

Saint-Pierre, incastonato tra castelli, meleti e vigneti, è un tuffo nella storia, in un connubio perfetto tra passato e presente, all'interno di una cornice paesaggistica da cartolina, dove le attività umane legate alla terra sono ancora protagoniste. L'offerta di questo suggestivo borgo, oltre alla ricca ospitalità, offre tanti ingredienti ai suoi visitatori capaci di saziare gli appetiti culturali più esigenti.

Il **fiabesco castello** che svetta lungo la SS 26 è tra i più antichi manieri della Valle d'Aosta ed è sede del **Museo Regionale di Scienze Naturali**, che, dopo un complesso intervento di restauro, risanamento conservativo e riallestimento museografico, oggi offre un percorso di visita unico e innovativo. Sviluppato su 1200 mq e 16 sale è improntato sull'interattività, sulle emozioni, sulla tecnologia e sull'alternanza tra tradizione e modernità. Racconta la storia del castello, la ricchezza biologica e le peculiarità ambientali della Valle d'Aosta ed è un vero e proprio viaggio immersivo da non perdere. Dal centro del borgo è possibile poi accedere al **Castello Sarriod de La Tour**, oggetto di recenti interventi conservativi, noto per la sua meravigliosa "sala delle teste" un prezioso soffitto ligneo della fine del 1400, decorato con figure antropomorfe, mostri, insetti ed animali.



© Archivio Regione Autonoma Valle d'Aosta

Dicevamo che Saint-Pierre è al centro della storia! Oltre ai suoi due castelli, infatti, arrivando da Aosta si costeggia il **Castello Reale di Sarre**, con la sua sala delle corna, e sul versante opposto, incastonato tra vigneti il **Castello di Aymavilles** con le sue distintive quattro torri, che racconta al suo interno due storie di collezionismo ottocentesco, quella di Vittorio Cacherano Osasco della Rocca, ultimo discendente della nobile famiglia Challant, e quella dell'Accademia di Sant'Anselmo, con a cuore le memorie storiche locali.

Infine, dal centro paese si scorgono, ben visibili su un promontorio, i ruderi di quello che è noto come **Châtel Argent**, dove in precedenza sorgeva un forte romano in difesa dei confini dell'Impero dalle invasioni dei Barbari. Cultura e natura, sono il binomio vincente di questo borgo, luogo ideale di per soggiornare e scoprire una fetta di Valle d'Aosta.

Museo Regionale di Scienze Naturali di Saint-Pierre

Orario estivo, dalle ore 10.00 alle ore 19.00

Tel. +39 0165 95931

Prenotazioni e informazioni - museoscienze.vda.it

Castello Sarriod de la Tour

Tel. 0165904689

E-mail: beniculturali@regione.vda.it

valledaostaheritage.com/chateau-sarriod-de-la-tour

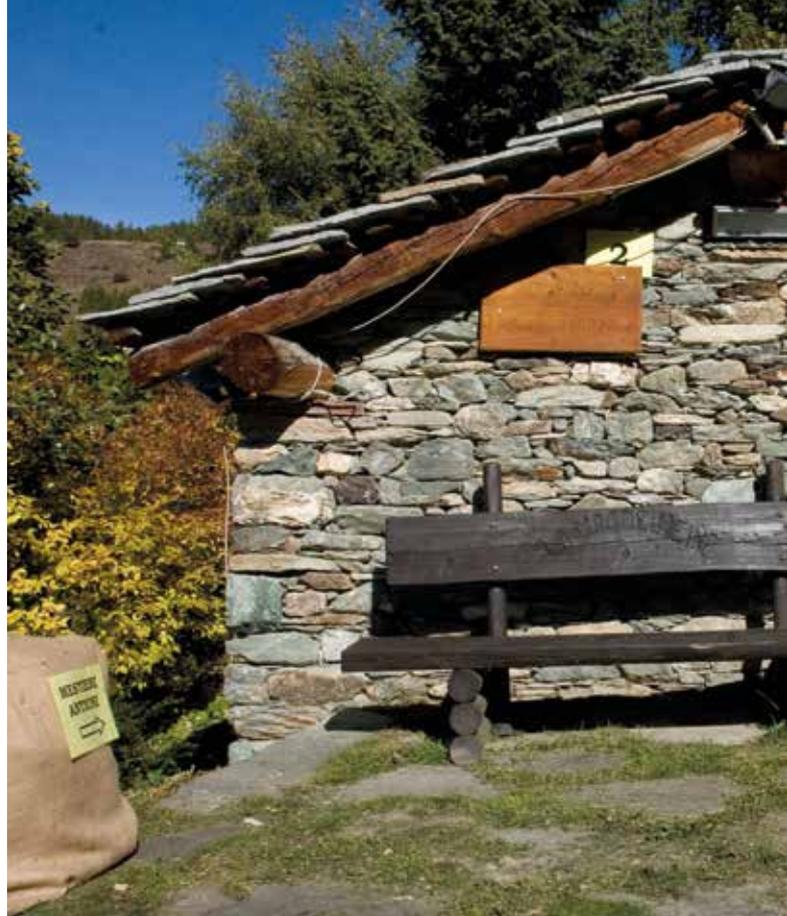


© Archivio Regione Autonoma Valle d'Aosta

CULTURA E NATURA: UN BINOMIO VINCENTE A LA MAGDELEINE

di Claudine Brunod

Adagiato sui dolci pendii soleggiati della Valtournenche a circa 1644 metri sul livello del mare, il piccolo villaggio di La Magdeleine, che conta solamente 99 abitanti, molte più mucche e un'infinità di api, potrebbe sembrare un luogo di sola calma e tranquillità. Nei mesi estivi, al contrario, il paese si anima per accogliere un gran nu-



mero di famiglie e di turisti appassionati di passeggiate e di montagna. Il silenzio tipico dei mesi primaverili lascia spazio all'allegria delle serate estive e l'isolamento invernale viene rimpiazzato dal brio di **incontri animati e scambi arricchenti**. Fra luglio e agosto, il borgo si anima e finalmente tutti scendono in centro per incontrarsi

e condividere qualche ora insieme. Le parole d'ordine non sono solo sport, natura e divertimento: **la Magdeleine** offre anche un **programma di approfondimento culturale** e svariati momenti di riflessione che, partendo dalle tradizioni, guardano al futuro.

Innovativa e originale, la nuova iniziativa del comune, che ha voluto unire in un binomio vincente passeggiate e lettura: **"Bibliò en plein-air"**, una sorta di **biblioteca all'aria aperta** che verrà inaugurata il 30 luglio. Il concetto è semplice ma incisivo: una serie di piccoli scrigni, all'interno dei quali si possono liberamente prendere o lasciare libri, verranno posizionati lungo le passeggiate e in giro per il paese. Ogni libro preso da questo scaffale





© Archivio Comune di La Magdeleine – Francesca Altì

ra più ricco di appuntamenti: concerti, fiabe nel bosco, laboratori per bambini, conferenze ed escursioni, grazie anche alla preziosa collaborazione dell'Associazione culturale "La clé sur la porte".

Non perdetevi la passeggiata guidata del **18 agosto** alla scoperta del **sito archeologico del Monte Tantané**: un appuntamento con la storia, le tradizioni e la cultura non solo della Valle d'Aosta, ma di tutto l'universo alpino. A questo proposito, illuminante e indubbiamente interessante, la conferenza del 5 agosto, moderata da Marco Gheller, presidente della fondazione Chanoux e dal sindaco Mauro Duroux, con la presenza dei docenti universitari Elena Croci e Roberto Candiotti e di uno degli autori del libro "Inverno liquido", Maurizio Dematteis, i quali ci accompagneranno in una riflessione profonda e acuta sul futuro dello sci, sui cambiamenti climatici e sulle prospettive di sviluppo delle realtà montane.

Un'estate all'insegna della cultura e del benessere in natura, per ridare energia e idee a corpo e mente e condividere, in modo etico e sostenibile, i valori che contraddistinguono la montagna.

Per ulteriori informazioni
<https://visitlamagdeleine.com/>

all'aria aperta si trasformerà una sosta curiosa, dandovi una scusa per fermarvi e l'occasione giusta per ritagliarvi del tempo immergendovi nella lettura. Un'idea che rimette al centro l'essere e non l'avere, un concept filosofico che coinvolge tutta la comunità, in un'ottica di condivisione sociale e crescita personale.

Per quanto riguarda gli eventi, a luglio, il momento più atteso è certamente la **Festa Patronale in onore di Maria Maddalena**, protettrice della comunità, che si festeggia il **22 e 23 luglio**: quale occasione migliore per organizzare una veillà, una caratteristica serata conviviale "alla valdostana"? Fra le vie de borgo, accompagnati da assaggi gastronomici e da qualche bicchiere di vino, potrete riscoprire gli antichi mestieri e le tradizioni di una volta: un vero e proprio salto nel passato, accompagnati dalle note del folklore locale. Dal 7 al 16 luglio il Festival di Maria Maddalena, dedicato a questa figura mistica, proporrà approfondimenti tematici, presentazioni di libri nonché numerose attività didattiche per bambini e famiglie. Il **23 luglio** verrà inoltre inaugurata la **mostra itinerante a cielo aperto** del fotografo naturalista valdostano di fama mondiale, **Stefano Unterthiner**. I suoi scatti immortalano gli animali che popolano questi luoghi e che non sempre si ha la fortuna di incontrare da vicino. A fine luglio, come di consueto, approderanno a La Magdeleine i film del Cinemountain Festival, traghettando i turisti nel mese di agosto, anco-



© Archivio Comune di La Magdeleine – Francesca Altì



© Archivio Comune di La Magdeleine – Francesca Altì



© Archivio Valpelline All Season

SPORT E NATURA IN VALPELLINE

di redazione RV

La Valpelline è incredibile: natura incontaminata, cime che raggiungono i 4.000 mt, ghiacciai spettacolari, laghi dai riflessi unici, potenti corsi d'acqua ed una flora ed una fauna che sono un vero e proprio tesoro di biodiversità da ammirare. Un luogo ideale per chi desidera concedersi una vacanza o anche solo una giornata di relax alla scoperta di luoghi non comuni.

Non dimentichiamo però che la Valpelline offre ai suoi visitatori anche un ampio ventaglio di attività, a cavallo fra sport e natura. Se il divertimento è una delle componenti principali della vostra vacanza allora il **parco avventura "Rebel Park"** fa al caso vostro: altezza, passaggi sospesi, larici e abeti che fanno da cornice naturale ad un percorso unico che vi porterà a sfidarvi e a mettervi alla prova (www.rebelpark.it).



© Archivio Valpelline All Season

Se invece siete amanti della mobilità sostenibile uno dei modi migliori per vivere appieno la natura è su due ruote. Sinonimo di divertimento e libertà, la **mountain-bike** (inclusa la sua "variante" più tecnologica l'e-MTB) è una delle grandi protagoniste dell'offerta turistico-sportiva della vallata grazie a splendidi percorsi che in sicurezza si snodano a diverse altitudini (www.freeridealliance.it).

Preferite rilassarvi fra laghi e torrenti? Allora tuffatevi nella **pesca sportiva**. In questi luoghi i corsi d'acqua sono ricchi di vita e di pesci e la pesca è un'attività molto conosciuta e apprezzata nella Diga di Place Moulin, nella Riserva Speciale di Valpelline e nel torrente

Buthier. Ricordatevi che per praticare questa attività è necessario essere muniti dei relativi permessi e documenti (www.pescavda.it).

Gli amanti della fotografia potranno invece cimentarsi in un vero e proprio **safari fotografico**, catturando l'essenza della bella stagione con il proprio obiettivo; mentre i grandi "camminatori" non avranno che l'imbarazzo della scelta grazie ad una miriade di **trekking** ed **itinerari** adatti a tutti i gusti e alle diverse capacità.

Alpinismo e **arrampicata** fra panorami mozzafiato permetteranno infine gli esploratori più esperti di conquistare alcune delle cime più ambite dagli alpinisti di tutto il mondo.

Maggiori informazioni
www.valpellineallseason.it



Ristorante di montagna, B&B, alpinismo e luogo di memoria

Immerso nella natura e nel pieno rispetto dell'ambiente.

Luogo ideale per escursioni e momenti di relax.

Cucina tipica con prodotti locali e provenienti dal mercato equo e solidale.

Ilenia e Daniele Pieiller... Vi aspettano!



BIONAZ - Loc. Chez-Chenoux,1

+39 347 03 30 713
+39 0165 73 01 45

info@alperabelle.com
www.alperabelle.com



nuovo sensore
da esterno

nuova centralina
antintrusione

nuove telecamere ad
intelligenza artificiale

PROTEGGI LE VACANZE DEI TUOI CLIENTI

assicura un soggiorno estivo tranquillo e senza preoccupazioni nelle zone scoperte e coperte della tua struttura, adottando soluzioni di sicurezza all'avanguardia

progettazione, vendita e assistenza totale di:



Videosorveglianza



Antifurto



Antincendio

SOPRALLUOGHI E CONSULENZA GRATUITI

Baldelli Sicurezza - Via E. Chanoux 116, 11027 Saint Vincent (AO)

Tel: +39 0166550100 - mail: info@baldellisicurezza.com - www.baldellisicurezza.com

I.P.

Protezione estiva negli hotel: **GARANZIA DI SICUREZZA PER I TUOI OSPITI**

in collaborazione con Giorgio Baldelli

BALDELLI
S I C U R E Z Z A



Con l'arrivo dell'estate, le strutture alberghiere diventano mete affollate e animate. Purtroppo, questo afflusso di persone comporta anche un aumento dei rischi di furti e intrusioni. È fondamentale adottare misure preventive per proteggere i tuoi ospiti e offrire loro una vacanza sicura e serena.

Durante l'estate, la presenza di numerosi visitatori offre un'opportunità ai malintenzionati di agire inosservati, approfittando del caos e della confusione. Non solo le aree esterne come i dehors, ma anche giardini, piscine e zone ricreative possono diventare bersaglio di furti.

Investire in sistemi di sicurezza avanzati è indispensabile per proteggere i tuoi ospiti. L'installazione di telecamere di sorveglianza, dotate di intelligenza artificiale, fornisce un livello di protezione superiore. Questi dispositivi sono in grado di rilevare automaticamente comportamenti sospetti e inviare segnali d'allarme immediati al personale di sicurezza.

Inoltre, è importante rendere visibili le misure di sicurezza adottate, come telecamere e segnali di avvertimento, per dissuadere potenziali malintenzionati.

Le aree esterne dell'hotel, come giardini e piscine, sono particolarmente vulnerabili ai furti. È essen-

ziale garantire una buona illuminazione, installare telecamere di sorveglianza e adottare sistemi di recinzione sicuri per prevenire intrusioni indesiderate. Inoltre, mettere a disposizione dei clienti cassette di sicurezza o armadietti può contribuire a proteggere i loro effetti personali.

La sicurezza delle vacanze dei tuoi ospiti diventa un elemento distintivo che ti permette di offrire un servizio di alta qualità. Investire in sistemi di sicurezza avanzati, come telecamere di sorveglianza e allarmi perimetrali, crea un ambiente sicuro e tranquillo. Il nostro obiettivo è garantire una vacanza senza preoccupazioni, permettendo ai tuoi ospiti di godere appieno dell'esperienza offerta dal tuo hotel.

In conclusione, è fondamentale adottare misure preventive per garantire la sicurezza estiva nelle strutture alberghiere. Investire in sistemi di sicurezza avanzati, rendere visibili le misure adottate e proteggere le aree esterne come giardini e piscine, contribuisce a creare un ambiente accogliente e sicuro per i tuoi ospiti. La nostra priorità è offrire un'esperienza indimenticabile, garantendo la tranquillità e la sicurezza dei tuoi clienti durante il soggiorno estivo.





© Giulia Corsato



© Giulia Corsato



© Giulia Corsato

INSETTI... BELLISSIMI!

di Gianna Bosio, guardaparco Parco Naturale Mont Avic

Sono belle, sono bellissime, sono LA bellezza. Anche se fanno parte di quel gruppo di animali, gli insetti, che di solito ci disgusta: troppe zampe, troppi peli, pungiglioni, mandibole, veleni, sostanze urticanti, secrezioni variamente nauseabonde...

Ma loro no, loro sono bellissime, con quelle ali arcobaleno, a volte addirittura iridescenti!

Belle, simpatiche, empatiche.

E quelle belle, simpatiche, empatiche spesso sono chiamate a fare le ambasciatrici, le testimonial, le influencer... E noi, umanità, forse per loro, grazie a loro, siamo disposti a volte a rinunciare a qualche concime, a qualche pesticida, a qualche metro quadrato di prato all'inglese. E di questo beneficiano anche altri animaletti, quelli sporchi, pelosi, ronzanti, pericolosi... che proprio non riusciamo a farci piacere, si dice essere "specie ombrello".

Per tutto questo il **Parco Naturale Mont Avic** ha deciso di promuovere il 2° Corso di determinazione dei Lepidotteri montani con distribuzione nord occidentale, curato dall'associazione BioMA.

In due splendidi giornate di sole, 17 e 25 giugno, i prati fioriti di Champdepraz e Champorcher hanno visto una quarantina di corsisti tentare di muoversi con "leggiadria" per non schiacciare troppo l'erba, cercando di catturare e riconoscere le Bellissime: "Pagina inferiore dell'ala anteriore, c'è la M spessa? Ma lo vedi il punto basale? O era ala posteriore pagina superiore? Ti sembra un reticolo ordinato questo? Ma le frange, a scacchi o tutte bianche? Ma se non le ha più, le frange!!".

Buona estate, all'ombra delle farfalle!



© Giulia Corsato

ALPAGES OUVERTS 2023

di Stefania Marchiano

Finalmente ci siamo, è tempo di **Alpages Ouverts**. Suoni, profumi, sapori della vita d'alpeggio: alla scoperta della Fontina DOP e non solo! La tanto attesa manifestazione, organizzata dall'A.R.E.V Associazione Regionale Allevatori Valdostani, giunge quest'anno alla 23ª edizione.

Tutti gli anni a **luglio** e **agosto** questa bella serie di giornate-evento permettono agli amanti della montagna e delle sue tradizioni di trascorrere alcune inedite giornate in alpeggio. La formula è più che rodada: i visitatori sono invitati ad andare a vedere come si svolge la tipica giornata di lavoro in alta montagna attraverso la scoperta delle attività quotidiane, delle attrezzature e dei ritmi tipici della vita in alpeggio.

Si possono effettuare visite guidate e sfiziose **degustazioni** a base di prodotti dell'alpeggio in compagnia di chi lavora quotidianamente in questi luoghi e soprattutto in compagnia dei simpatici animali che li popolano.

Attraverso i **percorsi guidati** scoprirete ad esempio come funziona l'allevamento dei bovini, lo sfruttamento dei pascoli o ancora cosa succede nei diversi ambienti dell'alpeggio; in particolare nella casera dove nasce la gustosissima e altrettanto nota Fontina DOP.

La **partecipazione è libera** e le iscrizioni alle visite guidate si effettuano direttamente in loco.



© Archivio A.R.E.V.

CALENDARIO APPUNTAMENTI 2023

- ▶ **Sabato 29 luglio**
"Tsanté de Guerraz" TORGNON (Ao)
- ▶ **Sabato 5 agosto**
"Eau Noire" VALTOURNENCHE (Ao)
- ▶ **Venerdì 11 agosto**
"Comboé" CHARVENSOD (Ao)
- ▶ **Giovedì 17 agosto**
"Pietra Bianca" FONTAINEMORE (Ao)

Per informazioni e prenotazioni
+39 0165.34.510 | +39 344.13.28.497

f Carne Valdostana | @ carnevaldostana
www.arev.it

NOVITÀ 2023:
QUEST'ANNO
LA MANIFESTAZIONE
SI SVOLGERÀ IN
**4 NUOVI
ALPEGGI!**



© Archivio A.R.E.V.



© Archivio Ente Parco Nazionale Gran Paradiso - Caterina Ferrari

NATURA IN EVOLUZIONE

Cosa è, come funziona e come si studia l'evoluzione in Natura? Sono queste le domande che troveranno risposta nel corso della rassegna "Natura in evoluzione", promossa dal **Parco Nazionale Gran Paradiso** per l'estate 2023 e che vede coinvolti i tre centri di divulgazione scientifica gestiti dall'Ente: Acqua e Biodiversità di Rovenaud-Valsavarenche, Giardino Botanico Alpino Paradisia di Cogne e L'uomo e i coltivi di Campiglia Soana.

Immersioni ravvicinate nello studio della fauna, della flora e della conservazione della natura, nel passato nel presente e nel futuro, sono le tappe che si succederanno nei tre centri tra fine giugno e agosto e che vedono laboratori, serate e momenti di divulgazione scientifica con gli esperti del Parco e i ricercatori. Un'occasione per persone di tutte le età di partecipare attivamente ad un **percorso di divulgazione scientifica** fatto di attività pratiche di raccolta dati e percorsi di scoperta, grazie al quale si avrà modo di vedere cosa significa fare ricerca, sperimentare e innovare.

Il tema della trasformazione verrà declinato, infatti, anche sulle tecniche di ricerca che gli studiosi applicano alla natura: ben diverse nel passato, oggi molto più articolate e complesse, solo immaginabili quelle del futuro. Modelli matematici, statistiche ed elaborazioni appartengono anche alle ricerche in laboratorio, ma le metodologie di studio della natura selvatica possono rivelarsi davvero sorprendenti e interessanti.

Il **programma completo** e le modalità di **prenotazione** degli appuntamenti sono disponibili sul sito www.pngp.it/natura-in-evoluzione



© Archivio Ente Parco Nazionale Gran Paradiso
Caterina Ferrari

Per informazioni
acqua.biodiversita@pngp.it
T. +39.0165.905794

ALLA SCOPERTA DELLA NATURA: UN RICCO CALENDARIO ESTIVO NEL GRAN PARADISO

Nell'arco dell'estate, il Gran Paradiso è pronto ad accogliere i visitatori di tutte le età con una vasta offerta culturale: dal cinema naturalistico a visite e approfondimenti ai siti di interesse.

Come tutti gli anni torna il **Gran Paradiso Film Festival**, che anima Cogne dal **24 al 29 luglio** e le Valli del Gran Paradiso fino al 17 agosto. Per la 26ma edizione, dedicata al tema "L'arte dell'equilibrio", alle storiche sezioni Concorso Internazionale, CortoNatura, De Rerum Natura, Aria di Festival, GPF Off e GPF in mostra si aggiungono tante novità e sorprese, fra cui la nuova sezione Parole di Natura.

Arricchiscono il **calendario estivo** vari allestimenti e iniziative nei siti culturali e naturalistici gestiti da **Fondation Grand Paradis**. Al Giardino Botanico Alpino Paradisia a Cogne è in corso una serie di laboratori tematici, ma sono aperti anche i Centri Visitatori del Parco Nazionale Gran Paradiso: quest'anno a Rhêmes-Notre-Dame e a Cogne sono disponibili i visori di realtà virtuale Meta Quest Pro, mentre a Valsava-

renche i visitatori possono sperimentare una mobilità alpina sostenibile grazie alle e-MTB ITER con l'acquisto del biglietto cumulativo Fondation Grand Paradis Pass.

Il Gran Paradiso non è solo natura ma anche cultura, in particolare alla chiesa di Saint-Léger ad Aymavilles e alla roccaforte difensiva di Châtel-Argent, così come al Castello di Introd, che sarà scenario del nuovo evento "Château d'Introd au clair de la lune", per scoprire il castello con una visita guidata in un'atmosfera notturna.

Per informazioni sul Festival

<https://www.gpff.it/>

Per informazioni sui siti e sugli eventi:

<https://www.grand-paradis.it/it>

App Visit Gran Paradiso

Fonte: Ufficio stampa Fondation Grand Paradis



SOLARE GRAPPA

^^ INVECCHIATA ^^



Distillata con il sole

La nuova grappa Solare è dedicata al Sole, che è la vera forza motrice della nostra azienda. Infatti, a partire dal 2022, il nostro alambicco discontinuo è interamente alimentato da fonti di energia rinnovabile, tramite l'impiego di impianti fotovoltaici.

La Grappa Solare è ottenuta da pregiate vinacce valdostane invecchiate per più di 12 mesi in botti di rovere, acacia e ciliegio.



Levi
Valle d'Aosta

DISTILLATI

La più antica
distilleria della
Valle d'Aosta

grappalevi.it

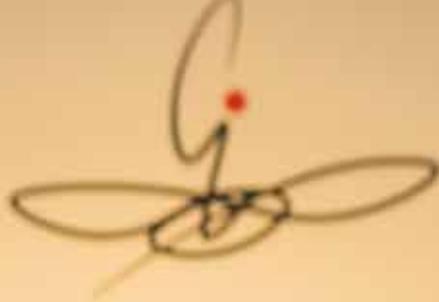
ALTA CUCINA E GRANDE PASTICCERIA NEL CUORE DI AOSTA: PAOLO GRIFFA AL CAFFÈ NAZIONALE

di Claudine Brunod

Perla di storia e architettura romana nel cuore delle Alpi, Aosta è una cittadina sempre più glamour, che attira un gran numero di turisti italiani ed internazionali. Seconda solo alla capitale per quantità di resti romani ancora visibili e ben conservati, la "Roma delle Alpi" ha aggiunto un'altra squisita attrazione alle sue già numerose bellezze: **il Caffè Nazionale di Piazza Emile Chanoux**, luogo prescelto dallo chef stellato Paolo Griffa per il suo progetto **"Paolo Griffa al Caffè Nazionale"**.

L'ampia piazza sulla quale si affaccia lo storico locale, uno dei 200 più antichi e prestigiosi ristoranti e caffè protagonisti della storia d'Italia, è il centro nevralgico della città: indubbiamente il luogo di appuntamento ideale per iniziare o concludere piacevoli passeggiate in centro alla ricerca di qualche pezzo d'artigianato, ma anche il punto di partenza per raggiungere le incantevoli mete montane distanti pochi chilometri in linea d'aria. Vero e proprio gioiello di architettura, **il Caffè nazionale impreziosisce la piazza con il suo candore e la sua eleganza: uno scrigno di storia che attraversa i secoli**. Parte di un monastero francescano, costruito per ordine di Amedeo VI di





PAOLO GRIFFA

AL CAFFÈ NAZIONALE

Savoia a metà del XIV secolo, l'edificio verrà distrutto nell'Ottocento, per fare spazio al municipio, che tutt'oggi domina la piazza. Ora, dopo un accurato restyling, il locale sotto i portici è diventato il laboratorio culinario del giovane chef Paolo Griffa e un luogo irrinunciabile per chi voglia fare una sosta rilassante e gourmet in città.

Qui, circondato da dettagli e arredi raffinati, in una cornice di eccezionale bellezza, lo chef **crea quotidianamente un'ampia gamma di prelibatezze adatte ad ogni occasione**. Nel periodo estivo, nell'ampio dehors sotto il porticato o nell'originale sala decagonale dall'indiscussa eleganza, Griffa accoglie i suoi ospiti ad ogni ora, 7 giorni su 7, con proposte che si adattano ai vari momenti della giornata. Per i più mattinieri, nulla di meglio di un **caffè d'eccellenza (Speciality coffee)**, accompagnato





da una **golosa viennoiserie profumata e invitante appena sfornata**, frutto della maestria dello chef Maestro pasticcere Italiano. La vetrina offre ogni giorno una scelta di freschi pains au chocolat, croissants e brioche, ma soprattutto presenta **monoporzioni dai colori e dalle forme spettacolari e futuristiche** alle quali sarà difficile resistere.

Come non lasciarsi tentare da una pausa più meditativa tra le piante di pino mugo e agrifoglio, lasciando spaziare lo sguardo sulla piazza in movimento, mentre ci si lascia avvolgere dall'esplosione di sapore di questi dolci esclusivi?! **Ogni ingrediente viene selezionato e abbinato con cura, prestando attenzione ai minimi dettagli, con l'intento di valorizzare al meglio i prodotti locali che caratterizzano questa piccola regione alpina ed il suo territorio:** panini gourmet con formaggi di capra, salumi a km 0, erbe aromatiche, piccoli frutti, ma anche yoghurt prodotto in Valle d'Aosta con fermenti lattici autoctoni. Tutti questi ingredienti prendono vita fra le mani dello chef trasformando la cucina valdostana in un'esperienza stuzzicante e ricercata.

Oltre a questi piccoli morsi di piacere che sanno rileggere i prodotti del territorio in una nuova chiave, **nel periodo estivo lo chef proporrà ogni giorno un gusto di gelato unico;** un concentrato di bontà da assaporare con calma, gustandone tutte le sfumature. Un peccato di gola diverso ogni giorno, una coccola quotidiana.

Al tramonto, baciati dalle tonalità calde del sole di montagna, il **bar si anima nel dehors**, con un'ampia scelta di cocktail creativi e dissetanti e un'eccezionale gamma di etichette locali ed internazionali, da abbinare a qualche *amuse-bouche* o da sorseggiare come preludio alla cena. La carta del ristorante punta su un approccio che vuole mettere al centro non solo la qualità e l'originalità, la raffinatezza e la creatività, ma anche l'autenticità e il legame di ogni singolo prodotto con il duro lavoro dell'agricoltura di montagna, apportandovi un tocco di leggerezza e poesia.



Paolo Griffa al Caffè Nazionale
Piazza Emile Chanoux, 9 | 11100 Aosta (AO)
Tel. +39 0165 525356
www.paologriffa.com



© Archivio Cooperativa Cofruits

COFRUITS

COFRUITS, UNA VETRINA DEI PRODOTTI DELLA VALLE D'AOSTA

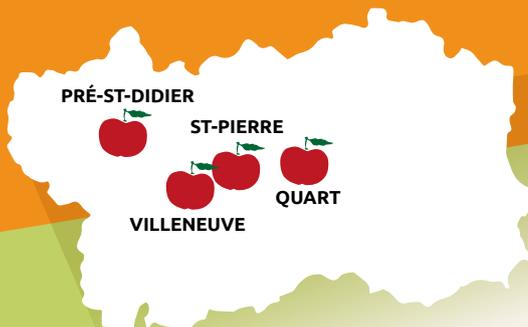
di Christel Tillier

*«Mère nourricière
de l'humanité, l'agriculture est la base de
la vie économique de notre peuple.
Elle le sera aussi à l'avenir»
Emile Chanoux*

177 soci produttori, 2345 prodotti di qualità, **4 negozi**: questa è la realtà Cofruits in Valle d'Aosta. La **Cooperativa Cofruits** nasce a Saint-Pierre nel **1964** da un gruppo di produttori di **mele** per immagazzinare e vendere i frutti dei propri soci. Nel corso degli anni l'attività si evolve e oggi accoglie la maggior parte dei prodotti del comparto agricolo e dell'artigianato tipico della **Valle d'Aosta**. I soci ripongono grande attenzione nella produzione di materie prime di **qualità**, lavorate secondo tecniche rispettose dell'ambiente montano.

Come in passato, i frutteti sono coltivati su pendii soleggiate da 600 a 1000 metri, grazie anche ad un clima secco e ventilato che permette di di-

CI TROVI QUI



COFRUITS
VALLE D'AOSTA



© Archivio Cooperativa Cofruits

minuire l'uso di antiparassitari. Cardine della cooperativa è la **mela**, in diverse varietà coltivate, che cresce alle pendici delle montagne.

Sede principale della Cofruits è il moderno centro per la raccolta e la conservazione delle **mele** di **Saint-Pierre**, in località Cognein 6. Agricoltori e frutticoltori conferiscono qui i loro prodotti che vengono poi commercializzati. Il punto vendita è diventato nel corso del tempo una **vetrina** dei **prodotti agroalimentari** della Valle d'Aosta. Una realtà, ormai consolidata sul territorio, che negli anni ha visto la nascita di altri tre punti vendita: il negozio di **Villeneuve** in frazione l'Outre-Pont

n. 92, quello di **Pré-Saint-Didier** in Route Mont-Blanc n. 4, di recente apertura, e infine il **Forrestore**, negozio nato dalla collaborazione tra Cooperativa Cofruits e l'associazione Forrestgump VdA 2.0, in località Teppe di **Quart**.

Un progetto quest'ultimo che ha visto l'unione tra due realtà che mettono in campo solidarietà, inclusione e passione per creare opportunità lavorative per ragazzi con disabilità. I prodotti della terra coltivati e venduti direttamente da loro, insieme ad altri del territorio, rappresentano infatti il vero punto di forza di tale connubio.



© Archivio Cooperativa Cofruits

COFRUITS

SCONTO ALLA CASSA 5% DISCOUNT AT CHECKOUT

Presenta questo coupon avrai **5% di sconto** su tutti i prodotti* in vendita

Present this coupon you will get a **5% discount** on all products*

* Escluso artigianato IVAT
* IVAT handicrafts excluded



© Archivio Regione
Autonoma Valle d'Aosta

EMOZIONI E SAPORI IN VALLE D'AOSTA

di redazione RV

Fra **tradizione, cultura e prodotti del territorio** la programmazione degli eventi che caratterizzano il periodo estivo in Valle d'Aosta va nella direzione di manifestazioni in grado di valorizzare le peculiarità del territorio.

Il ventaglio di **manifestazioni tematiche** è realizzato al fine di presentare, a residenti e turisti, il settore agricolo e agroalimentare, attraverso le differenti filiere di produzione. Lo scopo è quello di promuovere e valorizzare in particolare il turismo enogastronomico, della montagna e delle nostre eccellenze: dalle produzioni certificate **DOP, DOC, IG e PAT**, ad iniziative finalizzate a favorire la conoscenza dei prodotti del territorio e lo sviluppo della filiera a km zero.

Gli **eventi** spaziano dalla tradizione enogastronomica alla valorizzazione del settore zootecnico fino alla sco-

perta del territorio e delle tradizioni.

Imperdibili, tra le tante **specialità**, sono quelli che hanno ottenuto il riconoscimento Denominazione di Origine Protetta: la Fontina, il Valle d'Aosta Fromadzo, il Jambon de Bosses e il Vallée d'Aoste Lard d'Arnad. Accanto alle eccellenze con i marchi DOP e DOC, la Valle d'Aosta ha tra le sue produzioni più di trenta Prodotti Agricoli Tradizionali (PAT) anch'essi garanzia di qualità per i consumatori. Tra questi si possono apprezzare lo Génépi, il prosciutto alla brace di Saint-Oyen, la Toma di Gressoney, le Mele Golden delicious e Renetta, lo Pan Ner, la Micòula, lo Mécoulén, la Flantse e lo Créché; i Mieli di castagno, di rododendro e millefiori di montagna e infine i prodotti della gastronomia come la Seupa à la Vapelenentze.



SAPORI, RICERCHE E SCOPERTE: IN UNA PAROLA, LA CLUSAZ

Un nuovo viaggio nel regno dei sapori,
menù gourmet e una cantina con 300 etichette.

La Clusaz Locanda Ristorante
Frazione Clusaz, 1 | Gignod (AO)
Al km 12,5 della SS 27 direzione Gran San Bernardo
+39.0165.56.075 | +39.328.90.04.936
www.laclusaz.it



AgriCult



eventi - événements - events
luglio | dicembre 23



www.regione.vda.it/agricoltura



www.lovevda.it



70^a Mostra Concorso

Le opere dell'artigianato
valdostano di tradizione
in mostra

22/30 luglio 2023

Aosta
Piazza É. Chanoux
10/22.30

l'Atelier des Métiers

Vedere, toccare e comprare
il meglio dell'artigianato
valdostano di tradizione

3/6 agosto 2023

Aosta
Piazza É. Chanoux
10/20.30

54^a Foire d'été

L'artigianato
valdostano si colora
d'estate

5 agosto 2023

Aosta
Centro storico
10/20.30



www.lasaintours.it

*L'Artigianato
valdostano di
Tradizione in
Mostra*